שטארק

מיט קאפיטאל און רעזערוועז פון איבער $14,000,000 און אסעטס איבער $800,000,000 אין די באנק און מאנטרעאל, וועמעס שטענדיגער הויכער פראצענט פון לויפענדע רעזערוועז אין טראדיציאנעל, איינע פון די שטארקסטע בענק אין דער וועלט

BANK OF MONTREAL

עטאבלירט 1817

טאטאל אסעטס איבער $800,000,000

קאנאדער אויסלענדישער האנדל שטארק געפאלן לעצטן יאר

אין די יארן 1928 און 1929 האט קאנאדער אויסלענדישער האנדל באטראפן 2 ביליאן, 507 מיליאן און 331 טויזנט דאלאר; לעצטן יאר האט דער האנדל באטראפן איין ביליאן, 913 מיליאן און 849 טויזנט דאלאר.

די דאמיניאן ביורא אף סטאטיסטיקס האט פארעפנטלאכט א באריכט וועגן קאנאדעס האנדל מיט אויסלאנד, אין וועלכן זי ווייזט אן, אז ביז 1930 האט קאנאדע פארנומען דאס 5טע פלאץ צווישן די לענדער מיט איר סטאנדארד פון אימפארט און עקספארט, אבער אין 1930 — צוליב דער אלגעמיינער אינדוסטריעלער דעפרעסיע — האט קאנאדע געמוזט אפטרעטן איר פלאץ אלס 5טע האנדלס מלוכה צו בריטיש אינדיע. קאנאדע פארנעמט איצט דעם 6טן פלאץ.

קאנאדעס עקספארט פאר'ן יאר 1930 איז באדייטנד געפאלן אבער רעלאטיוו ניט אזוי ווי די שטאטן. דער עקספארט פון קאנאדע איז געפאלן אויף 25.1 פראצענט, ווערענד דער עקספארט פון די שטאטן איז ארונטער 26.7 פראצענט. אויך בנוגע דעם אימפארט, איז די באשרענקונג אין קאנאדע — אויף 22.4 פראצענט — געווען קלענער אין פארגלייך צו די שטאטן, וואו דער אימפארט איז אפגעפאלן אויף 304 פראצענט.

דער טאטאל פון קאנאדעס האנדל מיט אויסלאנד פאר'ן יאר 1930 האט באטראפן $1,913,849,000. אין פארגלייך מיט 000, 331, $2,507 אין 1929 און 1928.

אנקל סעם איז אין 1930 נאך אלץ געווען קאנאדעס בעסטער קאסטומער. קאנאדעס האנדל מיט די שטאטן פאר'ן יאר האט באטראפן $1,049,345,000 אדער 56 פראצענט פון דעם גאנצן טאטאל, וואס קאנאדעס האנדל מיט דער וועלט האט באטראפן. דער אימפארט פון די שטאטן קיין קאנאדע האט באטראפן א ווערט פון $653,707,000, ווערענד דער עקספארט פון קאנאדישע סחורות אין די שטאטן האט באטראפן א טאטאל פון $395,638,000. דער אימפארט פון די שטאטן אין 1930 איז געפאלן אויף 26.8 פראצענט לגבי 1929 און דער עקספארט איז ארונטער אויף 24.3 פראצענט.

דער 2טער בעסטער קאסטאמער פאר קאנאדע איז די בריטישע אימפארעיע. דער אימפארט פון דער אימפארעיע האט אין 1930 באטראפן $162,614,000, און דער עקספארט פון קאנאדע נאך דער אימפארעיע — $235,214,000. דער אימפארט איז אין 1930 געפאלן אויף 16.5 פראצענט לגבי 1929 און דער עקספארט איז ארונטער אויף 19 פראצענט.

אמעריקאנער פראדוקציע אין יאר 1929 האט באטראפן 69½ ביליאן דאלאר

ווייטיקסטע אינדוסטריעס זיינען געווען: אוטאמאביל, פלייש, שמאל און אייזן, עלעקטרישע און אנדערע מאשינען.

עס זיינען לעצטס פארעפנטלאכט געווארן די אלע ארבעטער האט באטראפן — 460,000.

נעקסט קומט די פלייש אינדוסטריע (האלסייל מיעט פעקינג) מיט 1244 פלענטס און 121,000, אנגעשטעלטע. די פראדוקציע האט באטראפן 3 ביליאן מיט 395,000,000 מיליאן. די דריטע גרעסטע אינדוסטריע איז די פון שמאל און אייזן מיט קנאפע פיר הונדערט טויזנט ארבעטער און א פראדוקציע פון 356,000,000, $3.

אין דער פאונדרי און מאשין שאפ אינדוסטריע זיינען באשעפטיקט נאך א גרעסערע צאל מענשן. ווייטער קומט די אויל אינדוסטריע מיט זיבן און זיבעציק טויזנט מענשן און א פראדוקציע באטרעפנדיק איבער צוויי און א האלב ביליאן דאלאר.

די אינדוסטריע פון עלעקטרישע מאשינען געריע האט באשעפטיקט 320,000 מענשן און די פראדוקציע האט באטראפן צוויי מיט א פערטל ביליאן דאלאר.

די אכט אינדוסטריען וועלכע האבן א פראדוקציע פון איבער א ביליאן דאלאר זיינען: ברויט און געבעקס, סיגארס און סיגארעטן, קאטאן, גורס, מעל און מיל פראדוקטן, געהילץ, בוך דרוקערייען און אויך צייטונג־דרוקערייען.

דאלאר. עס זיינען פאראן 242 מאטאר פאבריקן און די צאל ארבעטער האט באטראפן — 460,000.

נעקסט קומט די פלייש אינדוסטריע (האלסייל מיעט פעקינג) מיט 1244 פלענטס און 121,000, אנגעשטעלטע. די פראדוקציע האט באטראפן 3 ביליאן מיט 395,000,000 מיליאן. די דריטע גרעסטע אינדוסטריע איז די פון שמאל און אייזן מיט קנאפע פיר הונדערט טויזנט ארבעטער און א פראדוקציע פון 356,000,000, $3.

אין דער פאונדרי און מאשין שאפ אינדוסטריע זיינען באשעפטיקט נאך א גרעסערע צאל מענשן. ווייטער קומט די אויל אינדוסטריע מיט זיבן און זיבעציק טויזנט מענשן און א פראדוקציע באטרעפנדיק איבער צוויי און א האלב ביליאן דאלאר.

די אינדוסטריע פון עלעקטרישע מאשינען געריע האט באשעפטיקט 320,000 מענשן און די פראדוקציע האט באטראפן צוויי מיט א פערטל ביליאן דאלאר.

די אכט אינדוסטריען וועלכע האבן א פראדוקציע פון איבער א ביליאן דאלאר זיינען: ברויט און געבעקס, סיגארס און סיגארעטן, קאטאן, גורס, מעל און מיל פראדוקטן, געהילץ, בוך דרוקערייען און אויך צייטונג־דרוקערייען.

רעקארד פון וועכנטלאכע באנקראטן

אין לויף פון דער פאריקער וואך זיינען אין די שטאטן פארצייכנט געווארן 659 באנקראטן אין פארגלייך מיט 526 אין דער זעלבער וואך פון פאריקן יאר, לויט דעם וועכנטלאכן באריכט פון ר. דזש. דאן קא.

אין קאנאדע זיינען, לויט דעם זעלבן באריכט, פארצייכנט געווארן 64 קאמערציעלע באנקראטן אין פארגלייך מיט 54 אין דער פאריקער וואך.

א נייער פסח'דיקער סיריעל פאר קינדער און דערוואקסענע — דער איינציקער פסח'דיקער סיריעל אין מארקעט

צו סערווירן אלס ברעקפעסט פאר קינדער ווי אויך פאר דערוואקסענע. — מאנישעוויטץ סיריעל איז דער ערשטער און איינציקער פסח'דיקער סיריעל אין מארקעט.

דער נייער סיריעל איז זייער געשמאק און נארהאפטיק, פארטיק אין א מינוט

שוין א לאנגע צייט ווי דער אידישע עולם האט פארלאנגט צו האבן א סיריעל וואס זאל זיין כשר לפסח און קאנען סערווירט ווערן פאר קינדער אין אלץ דער־וואקסענע. אט דער פארלאנג איז איצט נאכגעקומען געווארן. די מאנישעוויטץ האט באריכערט די אידישע וועלט מיט פסח'דיקן סיריעל וואס וועט זיכער ארויס־רופן די צופרידנהייט און דאנקבארקייט פון טויזנטער פון טויזנטער אידישע פאמיליעס. דער מאנישעוויטץ סיריעל איז געמאכט פון גלייכע אייפארמיקע ווייץ וואס איז רייך אין נארונגס־עלעמענטן און שפייז שטאפסן און איז וואונדערלאך געשמאק און זייער געזונט פאר קינדער און דערוואקסענע.

איינע פון די גרויסע מעלות פון דעם נייעם מאנישעוויטץ פראדוקט באשטייט אויך אין דעם וואס ער איז כשר לפסח און קען געבראוכט ווערן אין די פרומסטע אידישע היימען אפילו למהדרין מן המהדרין. דאס איז פאקטיש דער ערשטער און איינציקער פסח'דיקער סיריעל אין מארקעט.

מוטערס האבן אפטמאל פאר זיך א שווער פראבלעם ווען עס קומט פסח אין באצוג צו שפייז פאר די קינדער, וועלכע זיינען געוויינלאך געוואוינט צו עסן סיריעל פאר ברעקפעסט און אויך אפטמאל בייטאג.

פסח האט מען זיי אבער קיין סיריעל ניט געפאנט ניכן. און אויך דערוואקסענע האבן געפילט א מאנגל אין דעם. איצט אבער איז די דאזיקע פראבלעם געלייזט א דאנק דעם נייעם, מחיה'דיקן מאנישעוויטץ סיריעל און טאקע האבן גרויס הנאה. איינע פון די גרויסע מעלות פון דעם דאזיקן סיריעל איז, וואס עס נעמט ניט מער ווי איין מינוט אים צוצורייטן. דער מאנישעוויטץ סיריעל קומט צו אייך שוין דורכגעבאקן און איין מינוט אין זידענדיק וואסער האט איר אים פארטיק. האט דערפאר, אין זין איינצושליסן אין אייער אדרעס אויף די מאנישעוויטץ'ס מצה־פראדוקטן לכבוד פסח אויך דעם נייעם פסח'דיקן סיריעל וואס וועט זייער פיל בייטראגן צו אייער עונג פסח.

אין אידישן שאך־קלוב

דער ערשטער טורניר פאר דער מאנ־טאבא שאך טשעמפיאנשיפ וואס ווערט שוין די דריטע וואך געשפילט אין אידישן שאך קלוב ווערן דינסטאג און דאנערשטאג, האט אנגענומען א לעבעדיקע פארמע ווען ס'איז געכטן אנאנסירט געווארן, אז איזי־דאר איש הורוויץ, ערשטער פרעזידענט און גרינדער פון אידישן שאך־קלוב, האט ביי־געשטייערט א ווערטפולע "טראפי" פאר דעם טורניר וואס זאל געשפילט ווערן יעדן יאר.

די "טראפי" וועט זיין דאס איינגטוט פון דער ווייניפעג און דיסטריקט שאך אסאסיאשן ביז איינער וועט 3 מאל גע־ווינען דעם טיטול פון מאנטאבא טשעמ־פיאן, די "טראפי" וועט דאמאלסט ווערן זיין איינגטוט.

צוליב א צאל געשפילטע פארטיעס וואס זיינען נאך ניט פארענדיקט איז שווער צו וויסן ווער ס'פארנעמט איצט דעם ערשטן פלאץ. דער סך הכל ביז איצט איז פאלגנ־דיקער: (פארלוירענע פארטיעס אין קלא־מערן) טאוועס 3 (1), בודקא 3 (1), קרי־מער 2½ (½) העלמאן 2, מאנעל 2, דר. אוצולאק 1 (1), נרעגאדי ½ (½2), רעד־מאן 0 (2), פיפען 0 (5).

לינקס און רעכטס

א פארהייראטע פארל
איז געגליכן
צו א פאר שיך,
דאס פארל קאן זיין
אלט אדער יונג,
גוט אדער שלעכט,
אבער תמיד גייט
אי[illegible] נקס,
דער צווייטער רעכטס...

מען קאן ניט פארבייטן אייערע אויגן אויף אנדערע

יעדער מענש וועלכער־היט אף זיין געזונט ריכ־טיג, באנוכט א איין דאק־טאר וויינינקסנס איינמאל א יאר צו עקזאמענירן זייער־נע איינער. וויסיל איז עס נאך וויכטיקער צו באזוכן דעם "סערטיפיצירטן אויגן־ספעציאליסט" דענלעפעק־וייל ניט אזוי ווי דער טאל איז מיט די איין, קיין אנדערע אויגן קאן מען ניט אריינשטעלן. עס איז ניטא קיין אנדער יאר וואס זאל מאר־טרעטן דאס ליכט פון די אויגן.

דעם אייער "סערטיפיצירטן אויגן ספעציא־ליסט" און ער וועט אייך קאנען ראטן צו איר ראטס אויגן גלעזער.

איך וועל אין צופרידן אויסצופילן אייער דאקטארס פרעסקריפשאן.

איך בין דער איינציקער "נילד אפטישאן" אין ווינניפעג וועלכער האט א קאמפלים פלענס אויף צופאסונג, שייפונג און אויספילן פון סערטיפיצירטע אויגן גלעזער.

איך וועל זיין צופרידן אנצונעמען פריין און ווייזן אייער אונזער הויכע קוואליטעט אויגנגלעזער.

ROBERT S. RAMSAY

Prescription Optician

333 DONALD ST. PH 87 951

דזשענעראל מאטארס

טראק און קאוטש

אף קענעדא, לימיטער

קארנער פארס סט. און יארק עווע.

1929 שעווראלע 1½ טאן
עקב און סטיל דאמפ באדי, $550

1929 דזש. מ. קא. 1 טאן
עקב און סטייק באדי -- $850

1928 רעא 2 טאן
עקב און רעק באדי ---- $1050

דזש. מ. קא. דעמאנסטרייטאר 1¼ טאן עקב און שווערע דיוטי טייערס ------ $1250

אפן אונטן

טעלעפאן 27 871

פירלעס לאונדרי גיט אוועק א ראדיא פריי

די פירלעס לאונדרי וועט אוועקגעבן פריי א סטאנדארד דזשענעראל עלעקטריק סופער העטעראדיין לאבאי ראדיא אינ'ם ווערט פון $275 דאלאר וואס וועט געפעלט ווערן דעם 13טן מאי. הערט זיך איין יעדן מיטוואך 8 אזייגער אין אונזט צו דער פראגראם פון דער פירלעס לאונדרי, וועל־כע איז אומפארגלייכבאר אין פעאיקייט און אין אויפזיכט. דער 13טער מאי קאן אפשר זיין אייער מזל'דיקער טאג און איר קאנט געווינען די קאסטבארע ראדיא.

סאוועטן רוסלאנד האט מער בענעפיטירט פון איר האנדל מיט קאנאדע — לויטעט באריכט

אטאווא.— די דאמיניאן ביורא פון סטאטיסטיקס האט פארעפנטלאכט אינטע־רעסאנטע ציפערן וועגן דעם האנדל צווישן קאנאדע און די סאוועטן. די ציפערן ווייזן, אז אין די האנדלס פארבינדונגען מיט רוס־לאנד, האט די לעצטע מער בענעפיטירט.

עס ווערט אנגעוויזן, אז ווערנד אין דעם קאלענדער יאר 1929 האט דער אימפארט פון רוסלאנד באטראפן $906,620, האט עס אין דעם נעקסטן יאר, 1930, געשטיגן צו $1,964,052. פון דער אנדערער זייט האט זיך דער עקספארט פון קאנאדע נאך די סאוועטן פארקלענערט.

אין 1929, ווערט אנגעוויזן, האט קאנאדא פארקויפט סחורה צו רוסלאנד אויף א ווערט פון $3,403,833, און אין 1930 איז עס געפאלן צו $1,689,550.

דער קויפן אימפארט פון רוסלאנד איז ארויף פון $691,000 אין 1929 צו 000, $1,901 אין 1930. דער אימפארט פון פוטערווארג וואס האט באטראפן 208,000 דאלאר אין 1929, איז געווען אויף ארום $26,000 וויניקער אין 1930. אין 1929 האט קאנאדע עקספארטירט פאר 000, $139 אלומיניום צו די סאוועטן, און אין 1930 האט זי דעם דאזיקן ארטיקל נאר־ניט עקספארטירט. אין 1929 האבן די סאוועטן געקויפט פאר $28,000 פוקסן אין קאנאדע, און אין 1930 — גארניט. אין 1929 האבן זיי געגעבן צוליין אין קאנאדע $304,000 פאר שטריק און אין 1930 האבן זיי אויסגעגעבן דארויף אין קאנאדע ניט מער ווי $139,000.

אין 1929 האבן די סאוועטן געקויפט אין קאנאדע אויטאמאביל פאר $222,000 און אין 1930 ניט מער ווי פאר $3,000.

פארם מאשינעס האט די סאוועטן רעגי־רונג געקויפט אין קאנאדע פאר 800,000, $1 אין 1929, און אין 1930 — פאר $1,200,000.

פאר די בעסטע

טרוקענע טעמעריק

און אלע סארטן

האלץ און קוילן

צו

מעסיקע פרייזן

טעלעפאנירט 52 540

דעליווערט שנעל און פינקטלאך צו אייער היים

מיר מופן אלעס — איבעראל

SIMKINS TRANSFER

456 STELLA AVENUE
PHONE 52 540

א סערווים סטיישאן געבויט אויף באדינונג מיט א שמייכל

קין אונטערשייד צי איר ווילט קויפן געז א־ער אויל, אדער איר ווילט בלייז אפטשעקן אייער בעטערי, אדער אנבלאזן אייע־ר טיירס, וועט איר געפינען דעם כאן מיט א שמייכל וואר־טן דא צו באדינען אייך.

אונזער סטיישאן אין אפן 24 שעה א טאג.

ווי אימער וועל איך אייך געבן מיין פערזענלאכע אטענשאן.

GRAND SERVICE STATION

מאיר זיפורסקי, אייגנטימער

Salter St. and Dufferin Ave. Phone 54 574

MACDONALD'S 10¢ CIGARETTES

בלענדער — ווירדזשיניע

אייער דאים וועט אייך קויפן 10 דיסטינגע סיגארעטס, אויב איר וועט פאר־לאנגען מעקדאנעלד'ס נייזוי קאט פאר'ן ווירדזשיניע דויכערער — אדער מעקדאנעלד'ס ברונעט פאר דויכערער פון בלענדער.

INCOME TAX SERVICE
AUDITS, FINANCIAL REPORTS
INVESTIGATIONS

בוקקיפינג סערוויס

ס. א. פארטיגאל

— מיט —

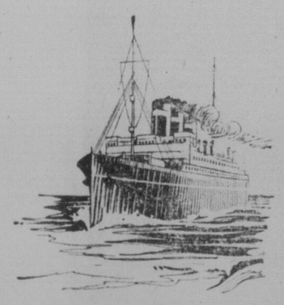
דזשא. לוס און קאמפאני

Chartered Accountants, Auditors

202 פאריז־בילדינג, טעלעפאן 21 746

רעזידענס טעל. 24 524

לאזט אונז אייך העלפן שיקן געלט אה"ם



די קענעריען בענק אף קאמערס טויט ביזנעס אין אלע לענדער.

ווען איר ווילט שיקן געלט צו אייער היימלאנד, קאנע מיר אייך העלפן. מיר שיקן עס שנעלער איידער איר קאנט עס טאן, און זיכערער. און מיר קריגן פאר אייך א רעסיט אונ־טערשריבן פון אייער פרוי, — אדער פאטער, אדער מוטער — צו וועמען איר זאגט נאר. דאס איז א זיכערער, געוויסער מיטל צו שיקן געלט אהיים. איר ריזיקירט גארניט, און דער טשארדזש איז קליין.

די דאזיקע באנק האט ארום 800 ברענטש אפיסעס אין קאנאדע. גייט צום נאענטסטן און זאגט אונזער מענערזשער וואס איר ווילט. — אדער, שרייבט — אין אייער אייגענער שפראך צו

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
St. Catherine Street and City Hall, Montreal

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

Capital Paid Up $30,000,000
Reserve $30,000,000

אן

אויסגעצייכנט

בעסערער

קעז

א רייכערער, פריישערער פלייר־ווארן.. א סאטין־גלאטער געוועב צו דער קענינגס געשמאק.. און עס שניידט זיך, און וויקלט זיך, און שמירט זיך לויטן וואונש.

אן אל־קאנאדער פראדוקט

Carillon Cheese
Company
Ottawa, Canada

C 2-31

THE TRADERS TRUST COMPANY

אפיציעלע אסיינים, עקזעקיוטארס, אדמיניסטראטארס, פינאנציעלע אגענטן

4טער פלאר, יוניאן טראסט בילדינג טעלעפאן 26 892

דעם דאזיקן טראק האט געקויפט מר. אי. גרינבערג, דעם 28טן פעברואר, 1927

דער דאזיקער

אינטערנעשאנאל טראק

האט געגעבן פאר די לעצטע פיר יאר וואונדערבארע פערפארמענס און איז נאך אלץ אין פערפעקטן צושטאנד.

אונזער פרייע אינספעקציע באדינונג פאראייניקט מיט דער וואונדערבארער עקווייפמענט פון אונזערע אינדזשינס מאכט דעם אינטערנעשאנאל טראק דעם איין און איינציקן וואס קאן ווייזן אזא רעקארד אויף די מאניטאבא ווענן.

מיר האבן א טראק צוצופאסן אייערע ביזנעס. לאזט אונז דעמאנסטרירן פאר אייך

The International Harvester Co. of Canada Limited

פעקטאָרי ברענטשעס אין

BRANDON, MAN.
CALGARY, ALTA.
EDMONTON, ALTA.
N. BATTLEFORD, SASK.
LETHBRIDGE, ALTA.
REGINA, SASK.
SASKATOON, SASK.
SWIFT CURRENT, SASK.
VANCOUVER, B. C.
WEYBURN, SASK.
YORKTON, SASK.
WINNIPEG, MAN.